

**PhD disszertáció tézisei**

**Kanizsai Mária**

**SZEMÉLYNÉVVIZSGÁLATOK A ZALAI  
KAJ-HORVÁTOK KÖRÉBEN  
1794-TŐL 1998-IG**

**Eötvös Loránd Tudományegyetem  
Bölcsészettudományi Kar  
Szláv Nyelvtudományi Doktori Program**

**Budapest  
2009**

**Untersuchungen zu den Personennamen der Zalaer Kaj-Kroaten von 1794 bis 1998**

In meiner Dissertation habe ich eine Untersuchung zu den Personennamen einer kleinen kroatisch-ungarisch zweisprachigen Sprachgemeinschaft aus dem Gesichtspunkt der Funktionalität, der Häufigkeit und des Gebrauches anhand der Kirchenbücher zwischen 1794 und 1998 durchgeführt. In der Untersuchung der Matrikel habe ich die methodischen Verfahrensweisen der Namenslehre von Mihály Hajdú<sup>1</sup> auf ein Gebiet, auf die Namen einer geschlossenen, ethnisch und sprachlich einheitlichen Volksgruppe verwendet.

In meiner Arbeit untersuche ich außer der Häufigkeit auch ein von ihm neu eingeführtes Merkmal der Namen, die Namens-Belastbarkeit, als ein exaktes Merkmal. Es ermöglicht den Vergleich der Namenshäufigkeit der unterschiedliche Daten beinhaltenden Namensbestände unterschiedlich langer Perioden und unterschiedlich großer geografischer Gebiete.

Ferner stelle ich die Zusammensetzung, die innere Struktur des Namensbestandes, aber auch die Angaben zur Namensgebung einzelner Namen und die Verteilung der Namen nach dem Geschlecht sowie die Kategorien der charakteristischen Namen vor. Die untersuchte Periode zwischen 1794 und 1998 wurde laut der Praxis der Namensforschung in mehrere kürzere Epochen geteilt, und ich

---

<sup>1</sup> Hajdú Mihály: Általános és magyar névtan. Osiris Kiadó, Budapest, 2003. (Hajdú, Mihály: Allgemeine und ungarische Namenslehre. Osiris Verlag, Budapest, 2003.)

schlussfolgere die Merkmale der Namensbestände der kürzeren Phasen vergleichend auf die Phänomene des Gebrauches und der Mode der Namen.

Im Zusammenhang mit der inneren Strukturierung und Zusammensetzung des Namenbestandes hebe ich innerhalb einer jeder Epoche die Proportionen und die Rolle der ersten fünf häufigsten Namen hervor. Mit der vergleichenden Analyse dieser Merkmale der Namenslehre innerhalb der und zwischen den Epochen werden die wichtigsten Tendenzen der Veränderungen im Namensbestand beschrieben.

Außer den chronologischen Veränderungen der Personennamen in den fünf Gemeinden des Mur-Gebietes habe ich während der Untersuchung auch territoriale Gesichtspunkte mit einbezogen. So vergleiche ich die Ergebnisse mit den Angaben der Namen-Statistiken der umliegenden ungarischen Regionen (Őrség, die Umgebung von Sopron, Ormányság) und mit den des Landes. Die Personennamen der kaj-kroatischen Sprachgemeinschaft im Komitat Zala vergleiche ich auch mit dem Namenmaterial einer kroatischen Gemeinde im Mur-Gebiet, Marija na Muri (vor 1963 Sveta Marija). Dadurch strebe ich an, die Phänomene des Gebrauches der Namen bei den am linken und rechten Ufer der Mur lebenden Kroaten im breiteren Kontext darzustellen.

Da ich meine Untersuchungen im Kreise einer zweisprachigen Volksgruppe durchgeführt habe, taucht in der Kenntnis ihrer Geschichte sowie Lebensweise und ihrer sprachlichen und ethnischen Lage die Frage auf, ob die gesellschaftliche und sprachliche Anpassung der zweisprachigen Gemeinschaft irgendwelche Spuren in der Welt der Namen hinterlassen hat.

Deshalb nähere ich mich aus soziolinguistischer Sicht den möglichen Gründen und Prozessen des Sprach- und Namensgebrauchs sowie des Sprach- und Namenwechsels.

Außer dem Namenmaterial aus den Kirchenbüchern beziehe ich mich auch auf die, auf dem Untersuchungsgebiet gesammelten persönlichen Erfahrungen und Daten, nämlich darauf, wie die Kaj-Kroaten im Zala-Gebiet die Personennamen in der heutigen alltäglichen Kommunikation gebrauchen. Ich beschäftige mich ferner damit, was für mündliche Varietäten sich herausgebildet haben.

#### **A TÉZISEKBEN HIVATKOZOTT SZAKIRODALOM**

Frančić (Varga), Anđela: Ženska osobna imena u Mariji na Muri. Rasprave Zavoda za jezik, Sv. 13. Zagreb, 1987. 175-189.

Hajdú, Mihály: Általános és magyar névtan. Osiris Kiadó, Budapest, 2003.

Ördög, Ferenc: Személynévizsgálatok Göcsej és Hetés területén. Akadémia Kiadó, Budapest 1973.

J. Soltész, Katalin: A tulajdonnév funkciója és jelentése. Budapest, 1979.

#### **A DISSZERTÁCIÓ TÉMÁJÁBAN MEGJELENT PUBLIKÁCIÓK**

Nyelvvesztés – nyelvmentés. A zalai kaj-horvát nyelvjárás szinkrón vizsgálata.

Dr. Steinerné dr. Molnár Judit - Dr. Simon Miklós (szerk.): Kutatások az Eötvös József Főiskolán – 2004 Eötvös József Főiskola Baja, 2005, 53-55.

Mura menti horvátok. Kupa László (szerk.): Tájak, tájegységek, etnikai térségek Közép-Európában, Pécs, 2007, 397-401. o.

Nyelvhasználat és identitás néhány jellemzője a tótszerdahelyi kaj-horvát értelmiség körében – Egy nyelvhasználati kérdőív tanulságai. Dr. Lőrinczi Ildikó (szerk.): Apáczai-füzetek 2. NYME Győr, 2007, 131-140.

Mura menti horvátok a 2001. évi népszámlálási adatok tükrében.

Dr. PhD. Gulyás László (szerk.): Régiók a Kárpát-medencén innen és túl, Baja, 2007, 397-402. o.

Változó nevek – Névgyakoriság és névdivat a tótszerdahelyi 1935-1998. évi keresztelési anyakönyv személynevei alapján. Dr. Steinerné dr. Molnár Judit - dr. Tóth Sándor Attila (szerk.): Kutatások az Eötvös József Főiskolán 2007, EKF Baja, 2008, 239-258.

107 év és 1181 házasságkötés személynevei. Személynevek vizsgálata a zalai kaj-horvátok körében az 1794-1900. évi házassági anyakönyv alapján. Magyar Tudomány Napja 2008, EJF 2009. konferenciakötet 197-210. o.

Muška i ženska osobna imena pomurskih Hrvata. IX. Međunarodni kroatistički znanstveni skup - Pécs, PTE 2008 –

Istraživanje osobnih imena pomurskih Hrvata u razdoblju od 1794. do 1998. Međimurski filološki dani, Čakovec, 24.-25. travnja 2009.